



**TRANLUZ**®

**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
41007 Sevilla (España)

Tfno. (+34) 954 367290 - Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
35083 Rzeszów (Pologne)

Tel. (+48) 609027109 - Fax. (+48) 17 7852369



Ver. français

**www.TRANLUZ.com**



\* Los nombres y los logotipos relacionados son propiedad de respectivas marcas.

**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
41007 Sevilla (España)  
Tfno. (+34) 954 367290  
Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
35083 Rzeszów (Pologne)  
Tel. (+48) 609027109  
Fax. (+48) 17 7852369

**TRANLUZ**®

Tranluz, entreprise engagée et responsable.

Toutes les activités que nous menons sont orientées vers le client et constituent une garantie pour l'avenir. Nous développons une relation solide à long terme, basée sur le partage d'un savoir-faire.

Nous devons le succès de notre entreprise à une organisation efficace et à une gestion dynamique et entrepreneuriale, à la satisfaction des besoins des clients et à l'offre d'une gamme de produits diversifiée, à une innovation constante et à des investissements ciblés pour accroître l'éventail des services et des activités que nous proposons.

Nous améliorons constamment les normes de qualité, de sécurité et de fiabilité des services que nous offrons. Notre grande expérience nous permet d'être une référence dans les secteurs de l'électricité et des télécommunications, de la distribution de machines et d'outils, ainsi que dans le domaine de la sécurité machines et outils ainsi que dans la prestation de services (Formation, ITS, Rent Puller, Revisa etc.).

Pour plus d'informations, je vous encourage à consulter notre site internet **[www.tranluz.com](http://www.tranluz.com)**

Merci de votre confiance  
Manuel Ramos.



Pol. Ind. Calonge, C/ Oro, 2 - 41007 SEVILLA  
Telf: (34) 954 36 72 90 - Fax: (34) 954 35 67 73



TRANLUZ

#### Espagne

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
41007 Sevilla (España)  
Tfno. (+34) 954 367290  
Fax. (+34) 954 356773

#### Succursale en Pologne

Ul. Podkarpacka, 191.  
35083 Rzeszów (Pologne)  
Tel. (+48) 609027109  
Fax. (+48) 17 7852369



**TRANLUZ**®



Tesmec, pionnier des solutions de pose des câbles électriques, relève le défi des nouvelles technologies, en combinant une solide tradition de qualité et d'efficacité pour générer un nouveau concept de solutions numériques et écologiques intégrées.

Nous travaillons constamment pour améliorer les méthodes de pose, en garantissant le plus haut niveau de sécurité, en améliorant les délais et, bien sûr, en rendant le tout si rentable que possible.

Des treuils aux machines tout électriques, Tesmec propose une gamme complète de produits pour faire face à toutes les conditions de chantier et à toutes les applications:

- Des machines polyvalentes et essentielles pour les projets standards.
- Des machines numériques pour les dernières innovations en matière de contrôle et de précision.
- Des machines tout électriques pour les projets urbains ou de tunnels.
- Des machines doubles pour les utilisateurs opérant dans les secteurs aériens et souterrains.
- Des machines de grande taille pour la rénovation lourde de pipelines.



## Matériel de Pose Électrique

Nous disposons d'une large gamme d'équipements de pose pour l'installation de tout type de conducteur. Tesmec reste un leader mondial dans la conception, la production et la vente de machines de pose.

Une vaste expérience dans l'installation de câbles aériens, souterrains et de fibres optiques, ainsi que la connaissance du terrain, nous permettent de proposer l'équipement optimal pour le travail à effectuer.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 10.

## Bobine de Câble en Acier

Acier de haute qualité, très flexible, avec un allongement inférieur à 2,5 % pour éviter l'effet de ressort. Haute résistance à la corrosion grâce au processus de galvanisation et de graissage, ce qui permet un effet de lubrification plus long.

REF.	MODEL	Ø	BREAKING STRAIN	LONGITUDE
TLI844	FUA611	11 mm.	25 kN.	500 mt
TLI847	FUA613	13 mm.	35 kN.	800 mt
TJL407	FUA615	15 mm.	50 kN.	900 mt

**Bobines de câble également disponibles**

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 25.

**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
 41007 Sevilla (España)  
 Tfno. (+34) 954 367290  
 Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
 35083 Rzeszów (Pologne)  
 Tel. (+48) 609027109  
 Fax. (+48) 17 7852369



## Porte-bobine Hydraulique

Porte-bobine hydraulique pour bobines de bois et d'acier. Maintient la bobine en hauteur et freinée pendant la pose du conducteur. Arbre porte-bobine avec accessoires. Douilles coniques pour bobines en bois. Structure en acier soudé et peint, avec raccords pour l'ancrage au sol. Boîte en acier pour les accessoires. "Il y a la possibilité de faire tourner la bobine avec la tête motorisée, au moyen d'une alimentation hydraulique et d'une centrale".

**- Gamme: jusqu'à 30 tonnes**

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 28-30.



## Poulies de Tension Simples

Gamme complète de poulies de tension simples et trinaires (fixes et amovibles) avec secteurs interchangeables en Néoprène, Nylon, Aluminium etc ... Sur demande, elles peuvent être fournies avec mise à la terre. Poulies tandem et poulies pour la pose en hélicoptère.

Les poulies sont fournies avec différents types de prise (à préciser lors de la commande).

Poulies de charge, isolées et non isolées (avec et sans câble). En général, tous les types de poulies nécessaires au secteur de l'électricité et des télécommunications.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 33-39.

### POULIES DE TENSION SIMPLES



### POULIES



TL3404



TL3407

### POULIES ISOLÉES



TL4104

## Épissures et Poulies de Câble

Les épissures et les mailles Tesmec sont fabriquées à partir de matériaux à haute résistance. Un processus de fabrication soigné leur confère une excellente réponse aux charges élevées qu'elles supportent.

Nous disposons d'une large gamme de poulies de câble à utiliser avec tout type de conducteur, elles peuvent être réglables ou fixes. Le corps est fabriqué en acier forgé à chaud à haute résistance pour minimiser le rapport poids/charge.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 43-48.

### CONNECTEURS



### RACCORDS PIVOTANTS



### MÂCHOIRES À SERRAGE RADIAL



TL4606

TL2889



OFICIAL SAT  
SERVICE TECHNIQUE

TL4647

TL4648

## AMPACT

Les connecteurs AMPACT sont constitués d'un composant en C et d'une cale, tous deux en alliage d'aluminium ou de cuivre. Lorsque les cycles thermiques provoquent la dilatation et la contraction des conducteurs, le composant en C de l'AMPACT se plie pour suivre les mouvements des conducteurs, maintenant ainsi une pression constante au niveau de la connexion électrique. C'est cette caractéristique qui garantit que le connecteur AMPACT n'a pas de points chauds pendant sa durée de vie.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 64.

### DYNAMOMÈTRE NUMÉRIQUE



### TREUIL MANUEL



### TRACTEL



### CÂBLE TRACTEL



## Levage et Traction

Chez Tranluz, vous ne trouverez que des marques de premier plan telles que Tractel et Rema, qui nous fournissent des équipements et des accessoires de levage et de traction pour les travaux les plus courants, avec la plus grande garantie et fiabilité.

Des équipements spécialement conçus pour le levage, la traction et la mise en tension de charges dans les conditions les plus extrêmes, comme les palans équipés d'un système spécial de double clic qui offre une grande précision et augmente la sécurité au travail. D'autres accessoires tels que les poulies à câble, les dynamomètres et les palans sont disponibles dans différentes capacités pour être utilisés avec des câbles de différentes longueurs et diamètres.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 57-62.

## Échelles de Suspension et D'amarrage

Les échelles de suspension en alliage léger d'aluminium sont disponibles en différentes tailles et sont fournies avec un dispositif de protection individuelle (antichute) qui est obligatoire sur nos échelles. **Conforme à la norme européenne n° 89/686/CE.** Les échelles sont également disponibles en différentes tailles et sections (triangulaires et trapézoïdales).

Flèche en aluminium pour le montage de structures verticales, fabriquée avec une structure à mailles soudées, en alliage d'aluminium. Elles sont fournies en différentes longueurs qui sont reliées pour atteindre la hauteur requise. Toutes les flèches sont équipées d'une tête pivotante et d'un crochet inférieur. En standard, elles sont équipées d'un passage de câbles externes.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 01 Haute tension Page 55-56.



“ITS” est un excellent programme de maintenance préventive dont l'objectif est de prévoir les problèmes que peut présenter un équipement, de les corriger sur place et de le maintenir au point optimal de fonctionnement et d'efficacité.

Conformément à la loi sur la prévention des risques professionnels, aux audits internes ou à son propre règlement sur la qualité, tout équipement doit être inspecté et entretenu avant d'être utilisé par l'utilisateur.

Seul le personnel autorisé peut effectuer cette maintenance. Avec ITS, vous êtes sûr que l'entretien de l'équipement est réellement effectué ;



## Programme Intégral d'Inspections et Maintenance.

- ✓ Nos techniciens vous aideront à résoudre tout doute lié à l'équipement et à son utilisation. Nous faisons en sorte que votre équipement fonctionne à nouveau comme au premier jour.
- ✓ Les travaux de maintenance sont effectués dans vos locaux et même sur place si vous le souhaitez. Ensuite, un rapport complet est établi qui reflète les travaux effectués ainsi que la certification du parfait état de fonctionnement de l'équipement.
- ✓ Plus de 90 % des incidents et problèmes éventuels susceptibles d'endommager les machines sont détectés lors de la maintenance.
- ✓ Soutenus par les principaux fabricants, nous vous aiderons à optimiser vos équipements, en prolongeant leur durée de vie.
- ✓ Garantie de satisfaction et d'efficacité avec tous les avantages que seul un Service Technique Agréé Officiel peut offrir.



### Espagne

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
41007 Sevilla (España)  
Tfno. (+34) 954 367290 - Fax. (+34) 954 356773

### Succursale en Pologne

Ul. Podkarpacka, 191.  
35083 Rzeszów (Pologne)  
Tel. (+48) 609027109 - Fax. (+48) 17 7852369





# TRANLUZ<sup>®</sup>

## SERVICE TECHNIQUE

SERVICE TECHNIQUE OFFICIEL



### Il Vaut Mieux Prévenir!!

**5**  
raisons

- ✓ Sécurité accrue pour l'opérateur
- ✓ Disponibilité maximale de la machine
- ✓ Augmentation de la productivité
- ✓ Réduction des coûts d'entretien et de réparation
- ✓ Prolongation de la durée de vie des équipements

**TRANLUZ<sup>®</sup>**

 608 741 622

  info

[servicio.tecnico@tranluz.com](mailto:servicio.tecnico@tranluz.com)

**WWW.TRANLUZ.COM**





ROULEAU DROIT TL2914

ROULEAU D'ANGLE TL2915

TREUILS  
POUR CÂBLES



TÊTE DE  
TRACTION  
TL6029



1 TREILLIS

2 TREILLIS

POUR RÉSEAU DE CÂBLES OPTIQUES



## Rouleaux de Pose

Pour Tranluz, il est essentiel de présenter des outils et des accessoires qui garantissent l'efficacité des opérations ainsi que la sécurité des utilisateurs. Notre grande expérience nous permet de combiner et de présenter la gamme d'éléments de pose souterraine la plus complète du marché. Nous soulignons la large gamme de rouleaux de pose, des plus simples (rouleaux droits) à ceux de notre propre développement, dont la fabrication est plus renforcée. Certains modèles sont adaptables à différentes longueurs selon les besoins.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 02 Pose de câbles souterrains Page 03-06.

## Têtes de Tirage et Manchons

Conçues pour la pose de câbles M.V. en tranchées, mais surtout pour la pose de canalisations souterraines. Leur forme profilée, compacte et lisse réduit les frottements. La version unipolaire est dotée d'un système de fixation du conducteur (qui ne nécessite pas d'outils spéciaux pour son installation) pour une traction sûre et fiable.

La tête pivotante empêche le conducteur de se tordre pendant l'installation. Large gamme de manchons de traction en fil d'acier qui permettent des forces de traction élevées sans perdre leur flexibilité. Lorsque le manchon est tiré, la tension est répartie sur toute la surface du câble, ce qui évite d'endommager le conducteur.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 02 Pose de câbles souterrains Page 18-19.

## Lubrifiants

Polywater est le premier fabricant de gels lubrifiants pour câbles de haute performance. Les lubrifiants fournissent une réduction maximale des contraintes dans tous les types de pose de câbles. Ils sont particulièrement recommandés pour les longs parcours et ceux contenant de nombreux coudes. Une fois secs, les lubrifiants se transforment en un film fin qui conserve son pouvoir lubrifiant pendant des mois après la première utilisation.

Il existe un modèle de lubrifiant pour chaque application, souterraine, fibre optique, sans halogène, etc. ....

Il existe également une large gamme de conditionnements en fonction des exigences de travail.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 02 Pose de câbles souterrains Page 08-11.



**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
 41007 Sevilla (España)  
 Tfno. (+34) 954 367290  
 Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
 35083 Rzeszów (Pologne)  
 Tel. (+48) 609027109  
 Fax. (+48) 17 7852369



## Localisateurs DYNATEL

Les localisateurs de défauts rapides, précis et compacts représentent une percée dans la technologie actuelle de localisation des défauts pour les professionnels sur le terrain.

Ils offrent une large gamme de fonctionnalités avec un traitement numérique avancé, combinant des interfaces simples avec des fonctions de localisation de précision.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 02 Pose de câbles souterrains Page 10-21.



LOCALISATEUR DE CÂBLES TL2689



LOCALISATEUR AVANCÉ TLG661



## Guides de Câble en Fibre de Verre

Les guides-câbles en fibre de verre, fabriqués dans une gamme de diamètres et de longueurs, permettent une insertion pratiquement sans effort dans un conduit, même si celui-ci contient des conducteurs.

REFERENCE	Ø	LENGTH	DIMENSIONS
TLI693	6 mm.	60 MT.	550X238X603 mm.
TLI694	9 mm.	80 MT.	1040X470X980 mm.
TLI695	11 mm.	100 MT.	1057X566X1073 mm.
TLI696	11 mm.	120 MT.	1057X566X1073 mm.
TLI697	11 mm.	150 MT.	1057X566X1073 mm.
TLI698	11 mm.	200 MT.	1057X566X1073 mm.
TLI699	11 mm.	250 MT.	1057X566X1073 mm.
TLI700	11 mm.	300 MT.	1057X566X1073 mm.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 02 Pose de câbles souterrains Page 16-17.



Il ne doivent jamais être utilisés pour tirer directement le câble.

## Lève-bobines A-Jacks

Équipement à usage universel dans le secteur de l'électricité et des télécommunications, haute performance.

- Cric à bobine avec tête à rouleaux et frein de sécurité, permet un Ø maximal de bobine de 2400mm. Capacité de charge de 5000 Kg.
- Arbre porte-bobine équipé de douilles rotatives aux extrémités et de douilles coniques au centre. L'axe est fourni séparément, il n'est pas inclus dans la paire de vérins.
- Jeu de goulottes pour bobines, composé de 2 glissières avec rouleaux en aluminium. Peut être utilisé avec des bobines de petites et moyennes dimensions, quelle que soit la largeur de la bobine, car les glissières sont indépendantes. La charge utile est de 3 000 kg.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 02 Pose de câbles souterrains Page 14-15.



REEL JACK WITH WHEELS TL2833



SPARE REELS TL2820



STEEL REEL-HOLDER AXLE

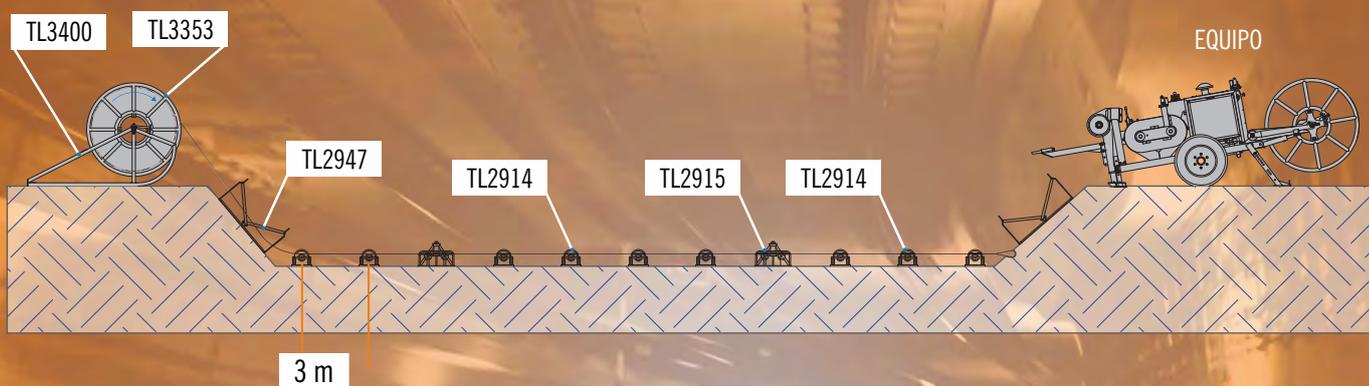


SET OF RAMP REEL STAND TL2945



# Schéma d'application de la pose de câbles souterrains

Chez Tranluz, nous disposons de l'équipement nécessaire pour réaliser tout type d'installation, de la plus simple aux projets les plus ambitieux, ainsi que pour fournir des conseils techniques spécialisés. N'hésitez pas à nous contacter pour toute information complémentaire.



TL3400



TL3353



TL2947



TL2914



TL2915



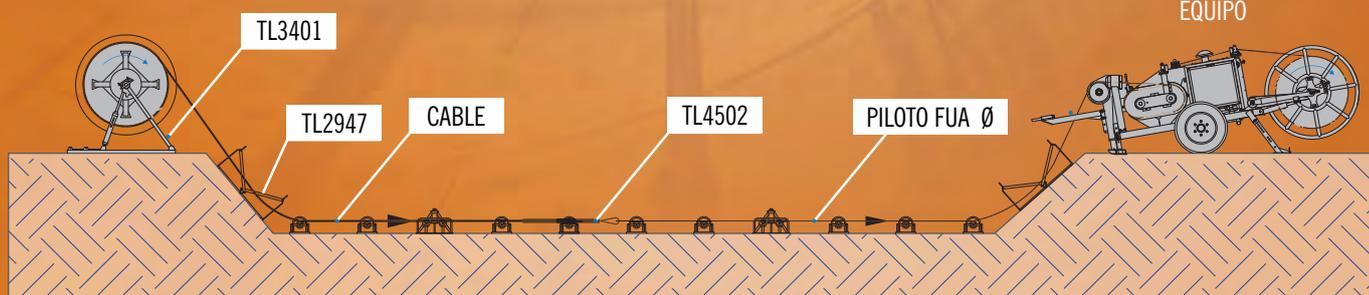
TL3401



PILOTO FUA Ø



MANGUITO





TRANLUZ<sup>®</sup>



**HARNAIS DE SÉCURITÉ**



**CORDE DE POSITIONNEMENT TLG406**



**ÉLÉMENTS DE FIXATION TLC827**

## ■ Harnais et cordes

Harnais et cordes conçus pour répondre aux besoins les plus exigeants. Grande variété de modèles et de tailles spécifiques pour tout type de travail à effectuer. Ceintures et boucles de jambes semi-rigides et larges pour un excellent maintien. Bretelles séparées et rembourrées pour limiter les frottements au niveau du cou. Dans les modèles avec ceinture, les bretelles soutiennent la charge et la répartissent sur les épaules. Normalement avec des boucles autobloquantes pour un réglage simple et rapide.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 03-12.



**ANTICHUTES TLJ815**



**ANTICHUTES ASAP TLJ370**



**ANTICHUTES ASAP LOOK TLI094**



**ABSORBEUR ASAP'SORBER TLF131**

## ■ Antichutes

Installés sur une corde de sécurité, les antichutes mobiles accompagnent l'utilisateur pendant sa progression, aussi bien sur un plan incliné que verticalement. En cas de collision ou d'accélération brutale, ils se bloquent pour empêcher la chute.

Les absorbeurs d'énergie permettent à l'utilisateur de travailler séparément du câble pour le protéger pendant les phases de travail. Équipé d'une sangle d'arrachage, logé dans une gaine qui peut être ouverte aux extrémités, l'absorbeur est protégé de l'abrasion, tout en permettant des inspections périodiques. Demandez plus d'informations sur ces équipements et d'autres équipements en hauteur.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 19-20.

**GO100 HOOK TLB379**

**CROCHEVIT TL4213**



**COR150K TLG265**



## ■ Connecteurs et ancrages

Nous proposons différents types de connecteurs avec des formes, des tailles, des capacités d'ouverture et des systèmes de verrouillage variés pour répondre à différents besoins.

Connecteurs directionnels à grande ouverture avec verrouillage automatique de sécurité conçus pour se connecter à des structures métalliques ou à des câbles et barres de grand diamètre.

Les connecteurs ont un point de connexion verrouillable qui permet de les combiner avec différents types de longe. Certains modèles sont dotés d'une poignée spéciale pour la fixation à un poteau.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 13-15.

**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
 41007 Sevilla (España)  
 Tfno. (+34) 954 367290  
 Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
 35083 Rzeszów (Pologne)  
 Tel. (+48) 609027109  
 Fax. (+48) 17 7852369



## Travaux de Suspension

Large gamme d'équipements de travail en suspension, pinces pour remontées sur corde permettant une prise confortable et puissante, descendeurs auto-freinés avec et sans fonction de blocage anti-panique. Dispositifs d'ascension à pied et d'assurage pour les remontées par corde.

Poulies pouvant être ouvertes même lorsqu'elles sont fixées à l'ancrage, conçues pour faciliter l'installation de systèmes de levage ou de déviation de charges.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 25-28.

PINCE-FIL  
 TLE204



SERRE-FILS CROLL  
 TL6685



POULIE PRO  
 TLJ790



POULIE PRO  
 TRAXION  
 TL6627



## Espaces Confinés

Dispositifs pour espaces confinés, trépieds en aluminium avec treuils de récupération d'urgence. Systèmes d'ascension et de descente en fil Rollgliss offrant des performances élevées en matière de sécurité et de sauvetage.

Bosses conçues pour être utilisées dans des applications d'entrée/de récupération de trous d'homme.

Mât antichute portable offrant une excellente protection et une mobilité totale pour trois travailleurs sur des transformateurs ou d'autres plates-formes verticales où il existe un risque de chute

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 29-35.

TRÉPIED EN  
 ALUMINIUM AM100  
 TL4469



Rollgliss  
 TM R550

## Lignes de < sécurité Temporaires horizontales

Lignes de sécurité temporaires horizontales. Nous pouvons souligner le modèle HARIP, PROLINE (portable, polyvalent et facile à installer car il n'est pas nécessaire de connecter ou de déconnecter les composants, il dispose d'un absorbeur intégré qui réduit les charges aux extrémités.

Le modèle EZ-Line™ est très facile et rapide à utiliser et à assembler. La conception rétractable innovante de l'EZ-Line™ élimine les enrouleurs de câbles volumineux et encombrants qui sont difficiles à installer, à repositionner et à stocker. Il dispose d'un treuil intégré pour une installation, une utilisation et un retrait rapides et faciles.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 38.

AVEC LIFELINE HARIP



AVEC EZ PROLINE



AVEC EZ LINE



UNI-8 OVERHEAD



## ■ Ligne de Sécurité Aérienne UNI-8

Le système Uni 8™ Overhead est adapté lorsque le point d'ancrage se situe au-dessus de la tête de l'utilisateur. Ce système a été initialement développé pour répondre aux besoins des clients de l'industrie et du transport, y compris les applications pour les camions, les trains, les avions, les chemins de grue et les quais de chargement. Il peut supporter des dispositifs lourds d'arrêt de chute et de descente à des vitesses contrôlées, et assure un mouvement libre et sans entrave pour le travailleur lorsqu'il travaille en hauteur.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 39.



Roff Safe (Toiture en tôle spéciale)

## ■ Ligne de sécurité Roff Safe

L'ancrage RoofSafe a été conçu pour éliminer ou réduire considérablement le risque de blessure des opérateurs travaillant en hauteur, tout en assurant l'intégrité de la structure à laquelle il est fixé.

Ce nouveau système RoofSafe, technologiquement avancé, peut tirer parti de la conception moderne des toits et garantir l'intégrité et la sécurité de la structure. En outre, à mesure que la nécessité de se conformer aux réglementations en matière de santé et de sécurité augmente, le besoin de solutions de sécurité sur les bâtiments et structures plus anciens se fait également sentir.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 41.



Alquitrán

Ensamblados

PVC

TL4327 ■



TL4271 ■



TL4326 ■



TL4323 ■



TL4325 ■



TL4321 ■



## ■ Ligne de sécurité Cabloc

Le système de câble vertical Cabloc™ se compose d'un câble de 8 mm terminé par un embout de câble à l'extrémité supérieure et des colliers de serrage à l'extrémité inférieure. Le câble est soutenu par des guides-câbles intermédiaires à intervalles de 10 m.

L'installation est rapide et facile, vous pouvez monter le système sur une échelle ou un pilier. Le curseur Cabloc™ est léger et tient dans la paume de votre main. En cas d'utilisation d'un câble en acier inoxydable de 8 mm (7 x 19), il est possible d'utiliser une version intégrant un absorbeur, ce qui évite d'avoir recours à un absorbeur en ligne.

**« L'utilisateur peut installer ce système conformément aux instructions du fabricant ».**

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 37.

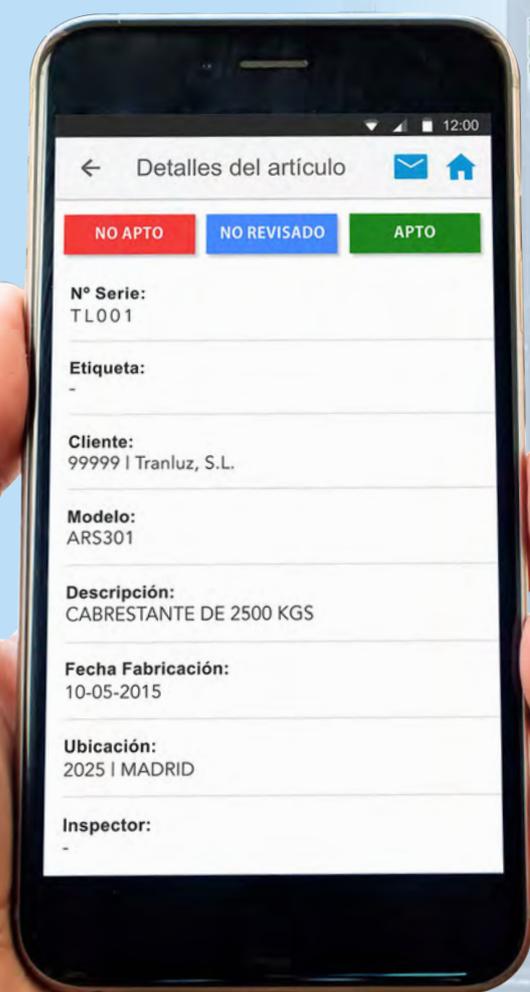
Tranluz renforce son engagement technologique en proposant à ses clients “Revisa”, un système complet de traçabilité en temps réel pour le contrôle des équipements de protection individuelle.

Revisa est le résultat d'années d'expérience et de collaboration avec des professionnels de la sécurité. Nous sommes sûrs qu'il s'agit d'une solution efficace et simple qui permet le contrôle des équipements de sécurité, des outils, des machines et de tout élément qui doit être vérifié périodiquement.

Les principaux clients du secteur de l'électricité et des télécommunications qui ont déjà mis en œuvre le système apprécient son efficacité et le large éventail de ressources qu'il offre.



Si vous voulez vraiment contrôler l'état de vos équipements, n'hésitez pas : “Revisa” est un outil formidable.



✓ Notre personnel effectuera les inspections dans vos ou nos locaux.

✓ Vous pourrez accéder aux informations en temps réel depuis un téléphone mobile, une tablette ou un PC.

✓ Ce système est un complément à la gestion des services de prévention.

✓ La lecture des données sera disponible en ligne et les travailleurs pourront accéder aux rapports par numéro de série et par zone ou emplacement.

✓ Chaque rapport consulté ou imprimé portera la signature de l'inspecteur qui a effectué l'inspection.

# Re✓visa

Contrôle maximal pour vos  
**EPI, lignes de vie, treuils.....**

*! Investir dans la sécurité au travail  
est rentable pour les entreprises. !*



- APP
- WEB
- NFC
- Rapports
- Contrôle maximum

*En savoir plus*

954367290

comercial@tranluz.com

**TRANLUZ**®



**www.TRANLUZ.com**

**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
 41007 Sevilla (España)  
 Tfno. (+34) 954 367290  
 Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
 35083 Rzeszów (Pologne)  
 Tel. (+48) 609027109  
 Fax. (+48) 17 7852369



## Protection de la Tête

La norme européenne EN 397 certifie les méthodes, les matériaux et les caractéristiques que doivent présenter les casques de sécurité, établissant les différents niveaux autorisés d'absorption des chocs, de résistance à la perforation, de résistance aux flammes, de points d'ancrage, etc. Il existe des casques avec boucliers intégrés et des casques pouvant être équipés de presque tout type d'élément offrant une sécurité supplémentaire, protections auditives, écrans faciaux, lunettes de protection, etc.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 43-47.

EV03



RÉFÉRENCE	TLD502	TLE435	TLD503
COULEUR	Blanc	Bleu	Jaune

CASQUE DE SÉCURITÉ IDRA AVEC ÉCRAN DE PROTECTION ÉLECTRIQUE TL1984



CASQUE DE SÉCURITÉ IDRA 2 AVEC ÉCRAN DE PROTECTION ÉLECTRIQUE TLE371



## Protection des Mains

Une grande variété de gants de tous types, protection mécanique, équipement anti-coupure, ignifuge, sur-gants, etc. Je dois souligner les gants isolants car nous disposons d'un stock large et renouvelé, respectant rigoureusement la datation des produits.

**Ils ont un numéro de série qui permet la traçabilité.**

Nous fournissons les gants à l'heure et à la date demandées par vous (ordonnancement de la fourniture).

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 48-50.

MATÉRIEL ANTI-FEU



SUR-GANTS



GANTS D'ISOLATION



TIRE-FUSIBLES TL3786

## Protection des Pieds

Tous les modèles commercialisés dans cette section offrent un excellent niveau de qualité qui confirme la volonté de se développer dans une ligne de progrès continu. En mettant toujours en évidence les 3 éléments nécessaires qui identifient nos chaussures : protection, articulation et ergonomie. Il existe de nouveaux modèles à l'esthétique attrayante, fabriqués avec des tissus à haute ténacité, antiallergiques et très résistants à l'abrasion. Des matériaux légers, hydrofuges et hautement respirants sont utilisés pour garantir le confort thermique. Certains modèles sont dotés d'un renfort en cuir de vache dans les zones de frottement stratégiques et d'un panneau arrière en polyuréthane antichoc pour augmenter la protection du pied et réduire les éventuels impacts. Contactez nous.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 57-58.



BOTTES DE SÉCURITÉ POUR ÉLECTRICIENS



BOTTES DE SÉCURITÉ HAUTES



CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

BOTTES D'ISOLATION 20.000 V. TL1985



**VÊTEMENTS  
RÉSISTANTS À L'EAU**



**VÊTEMENTS  
ANTISTATIQUES**



**VÊTEMENTS IGNIFUGES  
DE CLASSE 2 ET 3**



## Protection du Corps

- Vêtements ignifuges et ignifugés certifiés contre le risque de brûlures causées par un arc électrique.
- Vêtements antistatiques permanents.
- Vêtement ignifuge permanent, repoussant les liquides, y compris les liquides corrosifs et la poussière. Catégorie III, classe 1 ou classe 2
- Vêtements pour temps froid, vêtements imperméables.

Nous apposons le logo de votre entreprise: transfert sérigraphié ou logo brodé avec bouclier adhésif.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 59-60.

**TLE874**



**TL9655**



**TL6649**



**TL1012**



## Eclairage

Les nouvelles technologies permettent de développer et de concevoir des torches toujours plus puissantes, plus légères et adaptées aux besoins des professionnels. Exceptionnellement puissantes et très robustes, elles sont conçues pour une utilisation intensive dans l'industrie, la maintenance et l'inspection. Elles sont compactes et très légères.

Une large gamme de torches rechargeables et d'accessoires est disponible. Du boîtier métallique au corps en plastique ABS

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 59/60.

**MicroRAE™  
TLH614**



## Compteur de Gaz

Visibilité en temps réel des menaces, avec un niveau exceptionnel de flexibilité sans fil et de facilité d'utilisation. Vous pouvez ainsi prendre des décisions plus rapides et plus éclairées pour améliorer la sécurité et les opérations. Suivi de l'emplacement pour une sensibilisation constante à la sécurité.

Grâce à la surveillance en temps réel et au suivi de l'emplacement, vous pouvez planifier la bonne réponse, protéger vos travailleurs et éviter les temps d'arrêt coûteux.

Applications: Entrée en espace confiné, urgences Hazmat, exploration, arrêts d'usine et maintenance

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 03 Équipement du personnel Page 61.

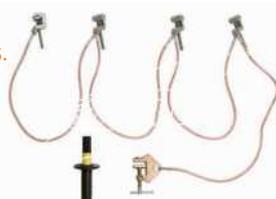


TRANLUZ®

**TLK650** |  
lcc. 7,2kA eff/0,20s.



**TLF487** |  
lcc. 8 kA/1s.



**TL8230** |  
lcc. 4 kA/1s.



## ■ Équipement de mise à la terre pour la basse tension

Équipements de mise à la terre et de court-circuit pour la basse tension.

Le but principal de leur installation est de protéger l'ouvrier contre une mise en marche accidentelle ou un éventuel retour de la tension pendant les travaux de réparation.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 03-06.

**ÉQUIPEMENT  
POUR LIGNES  
AÉRIENNES  
TLC021** |  
lcc. 8,6 kA/1s.



**ÉQUIPEMENT DE POSTE  
DE TRANSFORMATION  
TL3869** | lcc. 12,4 kA/1s.



## ■ Matériel de mise à la terre pour la basse et moyenne tension

Large gamme d'équipements, y compris ceux utilisés pour les sous-stations, les postes de transformation et les lignes aériennes.

Demandez la configuration dont vous avez besoin en fonction de la section et de la longueur du câble, du type de pinces et de poteaux ainsi que des différentes connexions (filetées, hexagonales, à baïonnette....).

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 08-14.

**ÉQUIPEMENT DE LIGNE AÉRIENNE HAUTE TENSION TL9228** | lcc. 15,1 kA/1s.

**DISPOSITIF MTR001 TI3490** |



## ■ Équipement Spécial de Mise à la Terre

Équipements spéciaux de mise à la terre, vous trouverez ici des équipements pour les lignes de contact des chemins de fer à grande vitesse, les lignes de transmission en courant continu kV.

Des équipements de mise à la terre pour les Lignes de Transport, sans oublier les dispositifs de mise à la terre des conducteurs, lors de la pose, qui permettent la mise à la terre des câbles ou conducteurs en mouvement lors de la pose.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 15-18.



**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
 41007 Sevilla (España)  
 Tfno. (+34) 954 367290  
 Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
 35083 Rzeszów (Pologne)  
 Tel. (+48) 609027109  
 Fax. (+48) 17 7852369



## Perche Téléscopique.

Fabriquée en tube de fibre de verre. Sa conception triangulaire. La section supérieure est verte fluorescente et remplie de mousse de polyuréthane. ç

Le modèle (MV) est la combinaison parfaite de deux perche pour la manipulation et la mesure de la hauteur. En plus d'effectuer les tâches typiques d'une canne de ces caractéristiques, elle peut mesurer des hauteurs élevées. La lecture se fait à hauteur des yeux.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 21-26.



CANNE TÉLESCOPIQUE POUR TRAVAUX



CROCHET DE MANŒUVRE



CANNE DE MESURE TÉLESCOPIQUE

## Perches Connectables et Adaptateurs

Perches isolantes connectables, réalisées en tube de résine synthétique renforcé avec de la fibre de verre, certifiées selon la norme CEI EN 61235. Elles permettent de changer la tête pour l'adapter à la manœuvre à effectuer. La section de base est dotée d'un bouchon en caoutchouc sur le fond, d'un protège-mains et d'un raccord mâle à l'extrémité.

La section intermédiaire comporte un raccord femelle pour la connexion à l'autre section et un raccord mâle à l'extrémité. Différents adaptateurs peuvent être montés selon les besoins.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 22-23.



TLD597



TLD598



TLD599



TLD600



TLD601



TLD602

TLE90:  
4 mts

TLE88:  
6 mts



## Détecteurs Électroniques

Vaste gamme de détecteurs de tension, y compris des équipements pour les lignes de contact ferroviaires à grande vitesse.

Détecteurs de tension pour lignes à haute tension avec de larges plages de mesure (selon la norme) et la nouvelle gamme de détecteurs sans contact pour lignes à haute tension. Conforme à la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique. Conforme aux directives IEC TR 61243-6.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 29-35.



DETECTEUR Á SIGNAL  
LUMINEUX ET SONORE  
RMT1030  
TL3812

DETECTEUR Á SIGNAL  
LUMINEUX ET SONORE  
RMT3090  
TL3814



TAPIS ISOLANT D'INTERIEUR JUSQU'A 45Kv TL9069



TISSU VINYLE ET ACCESSOIRES TL3824



## Protection et Isolation

Vous pouvez compter sur nous, nous disposons d'un grand stock d'éléments pour l'isolation, bancs, tapis, tissus vinyliques avec leurs accessoires correspondants, profils, cales pour câbles, cordes isolantes, etc... Demandez-nous et vous trouverez des nouveautés intéressantes qui faciliteront votre activité, par exemple nous vous fournirons nos gants et tapis isolants, avec le marquage nécessaire pour une traçabilité facile.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 39-40.

KIT DE PREMIERS SECOURS  
TL4695



KITS DE SAUVETAGE



## Protection et Sauvetage

Les premiers secours sont essentiels pour agir efficacement en attendant que les secours arrivent. Il est essentiel d'apporter une attention immédiate à une victime d'accident sur les lieux. Dans cette section, vous trouverez des éléments qui facilitent/aident à atténuer ou à résoudre ces situations. Des kits de sauvetage de différentes compositions, des kits de premiers secours, des couvertures anti-feu, des extincteurs, etc.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 42-43.

EXTINCTEURS



## Signalisation

La signalisation a pour but d'indiquer les situations possibles liées à la sécurité, aux chantiers, aux lieux de travail et aux lieux de travail, en vue de la protection des travailleurs et des tiers.

Cette signalisation, liée à un objet ou une situation spécifique susceptible de provoquer un danger ou comme indicateur de l'emplacement de dispositifs et d'équipements importants du point de vue de la sécurité, fournit des informations au moyen d'une forme géométrique, d'une couleur et d'un symbole.

Nous disposons d'un large stock de panneaux pour l'industrie électrique.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 04 Sécurité électrique Page 44-46.



Des solutions rentables et rapides aux besoins spécifiques que le marché exige.

Notre offre vise à couvrir les besoins spécifiques de chaque client, de la plus petite à la plus grande mission, qu'elle soit souterraine ou aérienne, et bien sûr, quelle que soit la location demandée, pour un seul jour, une semaine, un mois, etc..., en offrant une assistance technique complète et personnalisée.

Nous disposons d'une équipe de professionnels aux connaissances et à l'expérience étendues qui vous conseilleront et vous guideront afin que le choix de l'équipement soit le meilleur pour vous.

Si vous avez besoin d'une assistance sur place, vous pouvez compter sur notre service clientèle. **Rent Puller** met à votre disposition notre service d'assistance technique téléphonique grâce auquel vous êtes pris en charge rapidement et facilement. Toutes vos questions et demandes concernant le matériel loué seront résolues de manière simple et rapide.

## Large gamme de matériel de location



# Rent Puller



**Equipos de Tendidos**

## Location Intelligente!

Réduction des Coûts Fixes



### Réduction des Coûts

- 1- Coût d'investissement initial de l'équipement
- 2- Coûts de réparation
- 3- Logistique
- 4- Coûts de maintenance
- 5- Assurance et stockage...
- 6- Frais déductibles...



### Réduction des Coûts Opérationnels

- 1- Disponibilité immédiate
- 2- Maintenance intégrale
- 3- Certifications
- 4- Conseil et maintenance
- 5- Réduction des pics de charge de travail
- 6- Conseils techniques...

## Contactez nous!

**954367290**

[comercial@tranluz.com](mailto:comercial@tranluz.com)

**Espagne**

P.I. Calongé, C/ Oro nº2,  
41007 Sevilla (España)

Tel. (+34) 954 367290 - Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.

35083 Rzeszów (Pologne)

Tel. (+48) 609027109 - Fax. (+48) 17 7852369

**TRANLUZ®**



TRANLUZ®

CRIMPADORA HT131UC  
TL1254



CRIMPADORA HT51KV  
TL6795

Ver.  
AISLADA



CORTADORA MANUAL HTTC041N  
TL1257



POMPE À PÉDALE  
TI1333



POMPE À ESSENCE CPP001  
TL3388



POMPE À COMMANDE  
PNEUMATIQUE À PÉDALE PA-6  
TL1593



## Sertisseuses

Ces machines robustes et améliorées sont dotées d'une double vitesse : une pression rapide pour le sertissage des matrices sur les connecteurs et une vitesse plus lente et plus puissante pour le sertissage. Pour faciliter l'utilisation et le confort de l'opérateur, la tête peut pivoter de 180 degrés. Soupape de sécurité automatique lorsque la pression maximale est atteinte. Le système de décompression peut être facilement activé à tout moment. Des modèles isolés sont également disponibles.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 03-05.

## Coupeuses Manuelles Hydrauliques

Coupeuses manuelles hydrauliques, conçues pour couper différents types de cuivre, d'aluminium, d'acier, de câbles en acier et de barres en aluminium et en acier, selon le modèle de l'équipement. Modèles plus compacts, robustes et faciles à manipuler. Les lames sont fabriquées en acier très dur, traité à haute température pour garantir leur durabilité. La tête peut pivoter à 180 degrés, ce qui permet à l'opérateur de travailler dans la position la plus confortable ; elle peut également être ouverte sans difficulté pour couper des câbles continus. Ils sont équipés d'une soupape de sécurité automatique lorsque la pression maximale est atteinte. Ils sont également équipés d'un dispositif de décompression facile à utiliser à tout moment de l'opération.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 05-07.

## Actionneurs Hydrauliques

Appareils hydrauliques à pédale à double vitesse, atteignant une pression maximale de 700 bars. Ils sont fournis avec des tuyaux flexibles à haute pression, équipés de raccords rapides à fermeture automatique. La pression peut être réduite à tout moment de l'opération en relâchant le levier de décompression. Des actionneurs pneumatiques sont disponibles pour convertir une alimentation en air de 6÷8 bar en une force de sertissage ou de coupe allant jusqu'à jusqu'à 700 bar en fonction de la pression produite.

Ainsi que des commandes à essence avec une pression maximale de 700 bar, à simple ou double effet selon le modèle. A utiliser dans les endroits où il n'y a pas d'alimentation en électricité ou en air et où une grande autonomie est requise.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 23-24.

**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
 41007 Sevilla (España)  
 Tfno. (+34) 954 367290  
 Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
 35083 Rzeszów (Pologne)  
 Tel. (+48) 609027109  
 Fax. (+48) 17 7852369



## Têtes Hydrauliques

Têtes de compression et de coupe hydrauliques, équipées de raccords automatiques pour la connexion à un entraînement hydraulique avec une pression maximale de 700 bars. Modèles plus compacts, robustes et faciles à manipuler.

Certains modèles sont disponibles en version autonome

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 08-13.

## Têtes Spéciales

Nouveau design avec des caractéristiques mécaniques améliorées, dans les coupe-écrous, les cylindres de poinçonnage pour les coupe-panneaux et les têtes de poinçonnage équipées d'un accouplement automatique pour le raccordement à un entraînement hydraulique.

Il existe une large gamme de poinçonneuses pour la tôle selon les besoins ainsi que des poinçons + matrices pour le poinçonnage de différents diamètres sur des barres en cuivre, aluminium et acier.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 14-15.

## Outils Hydrauliques Sans Fil

Outil hydraulique sans fil de 18 volts, léger et équilibré avec un système hydraulique renouvelé à double vitesse : une rapide de réglage et l'autre plus lente mais plus puissante pour la coupe ou le sertissage, selon le modèle.

L'outil est équipé d'une valve de pression maximale, la tête peut pivoter pour permettre à l'opérateur de travailler dans les positions les plus confortables. Le nouveau design et le poids équilibré facilitent les manœuvres pendant l'utilisation, le bruit réduit, l'éclairage de la zone de travail par des lampes LED et l'absence de vibrations rendent l'utilisation plus confortable.

Certains modèles en version autonome

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 16-22.

### Têtes de Raccordement

CABEZAL RHU131C TL1355



CABEZAL RHC131KV TL1351



CABEZAL RHU230/630 TL1356



### Tête de Coupe

CABEZAL TC085 TL1367



### TÊTES DE POINÇONNAGE

TL1457



TL1461



TL1465



CYLINDRE DE POINÇONNAGE HYDRAULIQUE TL1456



TÊTES POUR CYLINDRES DE POINÇONNAGE



### SERTISSEUSES DE COSSES ALIMENTÉES PAR BATTERIE

TLJ511



TLH183



TLJ513



TL1202



POINÇONNEUSE UPH120 TL1544

CINTREUSE UDH200 TL1540



## Unités pour Jeux de Barres

Unidades para barras conductoras, existen 3 tipos de Unidades para juegos de barras, il existe 3 types d'unités, plieuses, poinçonneuses et découpeuses en version 120 ou 200 bars maximum, voir caractéristiques. Il existe une large gamme d'accessoires selon la version de tables de coordonnées, pinces de centrage ainsi qu'une grande variété de poinçons ronds, carrés ou ovales.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 28-30.



## Outillage

Vous trouverez dans notre catalogue une large gamme de matrices pour tous les équipements que nous commercialisons, ainsi que des informations complémentaires et des renseignements sur le choix des matrices en fonction du terminal ou du manchon à comprimer. Dans tous les cas, notre service technique se tient à votre disposition pour répondre à toutes vos questions.

Vous pouvez accéder à des informations complémentaires aux pages 32 et 33 de ce document.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 32-33.

### RACCORDS RAPIDES

TL2676

TL2678



### RACCORDS RAPIDES À FACE PLATE

TL6989

TL6990



Fiche femelle

Fiche mâle

### TUYAU STANDARD



### TUYAU NON-CONDUCTEUR



### HUILES HYDRAULIQUES STANDARD



TL2413 TL1049 TL1157 TL1590

## Accessoires pour Outils Hydrauliques

Conçus pour une utilisation jusqu'à 700 bar avec les têtes et les vérins. Le changement de tête de type pression (non filetée) se fait en quelques secondes. Chaque moitié possède un système très précis pour un joint étanche lors de la déconnexion. Elles permettent un débit d'huile élevé. Fournis avec des capuchons anti-poussière.

Les raccords rapides isolés ont un système d'accouplement différent pour éviter qu'ils soient utilisés sur des unités ou des entraînements qui ont des raccords rapides conventionnels.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 05 Outils hydrauliques Page 33-34.

## Tables de Sélection de Matrices

### TABLES DE SÉLECTION DES MATRICES

COMPRESSION HEXAGONALE	Section transversale MM <sup>2</sup>		HT120KV - HT131C - HT131UC	CUIVRE	
	CUIVRE	ALUMINIUM	MODÈLES DE PILES 1300 Y 1350	ECW-H3D	ECW-H3D
	25	25	TLF848	ADAPTATEUR AU230-130D POUR MATRICES	ADAPTATEUR AU520-130C POUR MATRICES
35	35	TLF681			
50	50	TLF849			
70	70	TLF145			
95	95	TLF682			
120	120	TLF169			
150	150	TLF683			
185	185	TLF170			
240	240	TLH424			
300	300	TLH425			
400			ME80-3D	ME80-520	
500			ME100-3D	ME100-520	
630			ME120-3D	ME120-520	
800				ME160-520	
1000				ME200-520	



### SÉLECTION DE MATRICES POUR PRT

DESIGNACIÓN	CONDUCTEUR			MATRICE	
	DIAMÈTRE (mm)		SECCIÓN [mm <sup>2</sup> ]	ENTRE LES FACES (mm)	
	EXTÉRIEUR	ACIER		ALUMINIUM	ACIER
LA-110	14,00	6,00	116,20	25,50	11,00
LA-145	15,75	6,75	147,10	25,50	12,50
LA-180	17,50	7,50	181,60	25,50	13,50
ZIGOLO	19,38	7,14	222,39	34,50	14,50
LARK	20,44	8,76	248,39	34,50	16,00
LA-280 (HAWK)	21,80	8,04	281,10	34,50	16,00
LA-380 (GULL)	25,38	8,46	381,00	39,50	16,00
LA-455 (CONDOR)	27,72	9,24	454,50	39,50	19,00
LA-545 (CARDINAL)	30,42	10,14	547,30	45,00	22,00
LA-635 (FINCH)	32,85	10,95	536,60	49,00	22,00



Punzón PS



MATRIZ TERMINALES

MATRICES DE POINÇONNAGE PROFOND				
	SECTION	ADAPTATEUR	M. D'EXTRÉMITÉ	POINÇON
L'équipement	50 mm <sup>2</sup>	TL1190	TL1320	TL1338
	70 mm <sup>2</sup>			
HT131UC RHU131C B135OUC B1300UC	95 mm <sup>2</sup>	TL1199	TL1322	TL1345
	120 mm <sup>2</sup>			
	150 mm <sup>2</sup>			
	185 mm <sup>2</sup>		TL1316	
	240 mm <sup>2</sup>			
	300 mm <sup>2</sup>			



Adap. Matrices



Matriz manguitos

MATRICES DE POINÇONNAGE PROFOND				
	SECTION	ADAPTATEUR	MATRICE MANCHE	POINÇON
L'équipement	70 mm <sup>2</sup>	TL1190	TL1324	TL1338
	90 mm <sup>2</sup>			
HT131UC RHU131C B135OUC B1300UC	120 mm <sup>2</sup>	TL1199	TL1326	TL1345
	150 mm <sup>2</sup>			
	185 mm <sup>2</sup>			
	240 mm <sup>2</sup>			

### BOÎTE DE TRANSPORT

Boîtes pour le transport des outils hydrauliques  
et des matrices correspondantes.

Les matrices ne sont pas incluses.

TL1376 450X305X80 MM.

TL1377 620X380X135 MM.

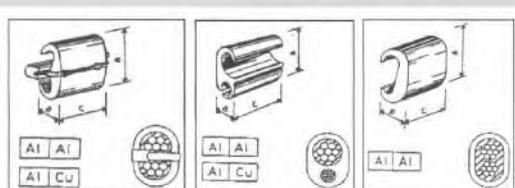
TL1378 445X290X115 MM.



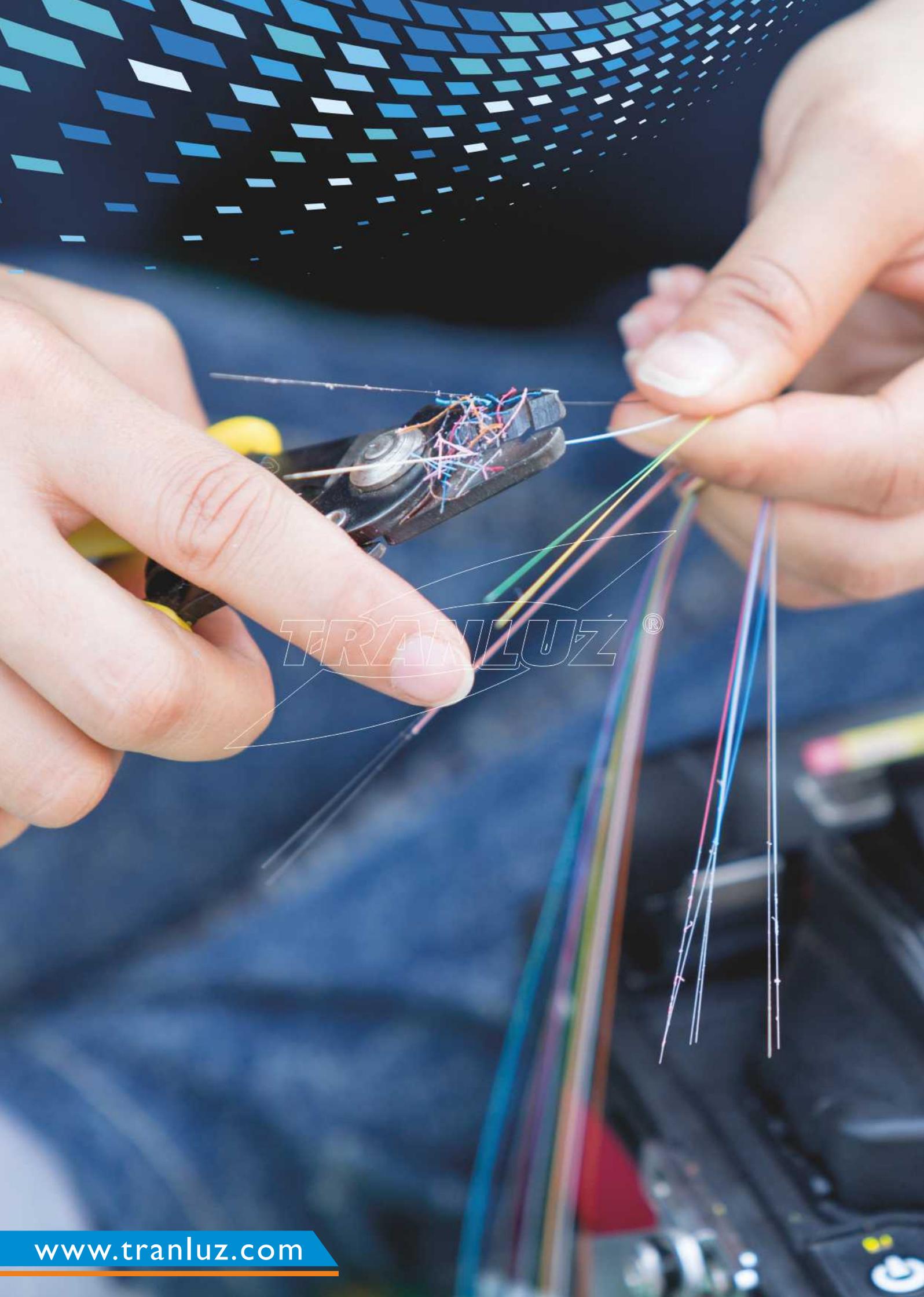
### MATRICES POUR CONNECTEURS DE DÉRIVATION

RÉFÉRENCE	SECTION MM2				DIMENSIONS			MATRICE
	PRINCIPALE		DERIVADO		A	B	C	
TL1027	MAX. 25	MIN. 16	MAX. 35	MIN. 10	38	18,5	46	CC0 (2)
TL1031	35	16	6	2,5	25	14,2	17,5	CC4 (1)
TL1027	35	35	35	10	42	19,3	46	CC0 (2)
TL1028	70	35	6	2,5	33	18,5	19	CC1 (1)
TL1033	120	50	70	10	52	25,7	54	CC5 (2)
TL1029	120	95	25	10	43	23,7	43	CC2 (1)
TL1029	120	95	120	70	50	22,9	70	CC2 (2)
TL1030	185	120	70	10	58	29,3	54	CC3 (2)
TL1030	185	120	185	120	58	30,7	99	CC3 (3)
TL1030	240	120	120	70	58	29,6	99	CC3 (3)
TL1030	300	240	70	10	58	33,3	54	CC3 (2)

( ) N° DE ENTALLAS.



Il est important de sélectionner correctement  
la matrice de compression, n'hésitez pas à  
demander à notre service technique.



TRANLUZ<sup>®</sup>

MICROJET PRM 196



MINIJET™  
Pneumatic Drive



CABLEJET



SUPERJET  
Pneumatic Drive



## ■ Équipement pour Fibre Optique

Lorsque l'industrie des télécommunications dépend d'une connexion solide, les équipements Plumett sont toujours là. Équipement de pose de fibre optique conçu pour l'installation de câbles en micro-tube et en tube. Disponible en version hydraulique et pneumatique. Large gamme d'accessoires.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 06 Équipement de fibre optique Page 05,10-16.

INTELLI-MICROJET™



INTELLIJET  
Pneumatic Drive



## ■ Intellijet

Dans un marché de plus en plus exigeant, Plumettaz conçoit des équipements dotés de la technologie avancée "IntelliJet". Ce dispositif intelligent contrôle, supervise et enregistre les paramètres d'installation. L'Intellibox™ génère un rapport détaillé, qui peut être exporté au format PDF via Wifi, Bluetooth ou Memory Stick.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 06 Équipement de fibre optique Page 06-09.

REFROIDISSEUR  
271238 ■



LUBRIFIANT  
"PRELUBE 5000" TL8224 ■



FIGARO POLIÉSTER  
FF2251001 ■



Accessories Cablejet



## ■ Compléments de Fibre Optique

Stock complet d'accessoires, d'inserts de lubrification, de refroidisseurs, de compresseurs, de connecteurs en "Y" ainsi que de lubrifiants spéciaux pour la fibre dans divers emballages.

Il est intéressant d'utiliser différents accessoires tels que le refroidisseur, qui augmente la distance, la vitesse d'installation et réduit les éventuels dommages au conducteur dus aux hautes températures ou les lubrificateurs conçus pour lubrifier le câble de façon continue et régulière, ils sont petits, légers et faciles à utiliser, ils permettent d'installer les câbles sur de plus longues distances à des vitesses plus élevées. Ils sont utilisés avec toutes les grenailleuses Plumett.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 06 Équipement de fibre optique Page 18-25.



NO PELABLE

Harder

TRANLUZ

EGONIA  
LOBBY  
ECONOMY  
ECONOMY  
ECONOMY

PINCES PAD-A TLE010



PINCES PBT-A TLJ727



PINCES PBT IS-A TLJ728



PINCES PBT IS-B TLJ729



## Pinces à Dénuder

Gamme complète de pinces à dénuder manuelles pour retirer la gaine extérieure des câbles. Lames avec différentes profondeurs de coupe, dans toutes les variantes PAD, PBT, isolées etc...

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 07 Outils de Préparation Câbles Page 03-05.

OUTILS OD PE PVC PB TLI050



OUTILS OD PE PVC PB TLE039



## Outils de Préparation de Câbles

Équipements multifonctionnels pour la préparation des câbles, avec le même outil plusieurs opérations peuvent être réalisées. Selon le modèle, ils permettent de retirer la gaine, le semi-conducteur, dénudable et non dénudable, de faire des fentes, d'insérer une connexion de blindage, etc...

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 07 Outils de Préparation Câbles Page 07-12.

OUTILS FENTE TLD357



OUTILS RABAT TLD358



## Matériel de Dénudage

Il existe différents jeux d'outils constitués par le fabricant, selon des critères de base tels que le type de câble, le secteur, les câbles spéciaux selon la région ou le pays, etc. Tranluz vous offre la possibilité d'adapter les produits en fonction de vos besoins, en mettant à votre disposition des caisses vides et tous les éléments individuels, qui vous permettront de constituer votre matériel de dénudage.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 07 Outils de Préparation Câbles Page 13.

KIT D'OUTILS DE DÉNUDAGE TLJ735



Équipements avec la référence **TLJ736** peut être fourni sans les cônes d'affûtage.



TRANLUZ®

ESCALIER EN BOIS  
ESCABEAU INDUSTRIEL



ECHELLE  
TRIPLE  
EXTENSION



## Escaliers en Bois Escaliers en Aluminium

Vernis avec deux couches de vernis polyuréthane spécial pour l'extérieur. Certains modèles d'échelles en bois sont fournis avec un câble et une poulie pour monter la section intérieure. Elles sont équipées de taquets antidérapants. En ce qui concerne les échelles en aluminium, nous disposons d'une large gamme de modèles.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 08 Échelles et échafaudages Page 14-18.

ESCABEAUX  
AVEC  
SECTION  
EXTENSIBLE



ÉCHELLE TRIPLE  
TRANSFORMABLE



## Échelles en Fibre de Verre

Les échelles en fibre de verre ont été développées pour être utilisées dans les travaux en hauteur comme élément non conducteur d'électricité, étant d'une grande utilité pratique pour tous les professionnels qui travaillent dans le monde du transport et de la transformation de l'énergie électrique.

Il existe une grande variété de modèles tels que les échelles à crochet, les échelles de support de poteau, les échelles de support de façade et les échelles avec des roues pour glisser le long de la façade, des accessoires en acier inoxydable, des pieds réglables en hauteur et un point d'ancrage pour une ligne de vie.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 08 Échelles et échafaudages Page 03-13.

ÉCHAFAUDAGES EN FIBRE DE VERRE



ÉCHAFAUDAGES EN ALUMINIUM  
DOUBLE LARGEUR



## Échafaudage en Aluminium Échafaudages en Fibre de Verre

Échafaudages en fibre de verre non conducteurs pour le marché électrique et industriel. Cet échafaudage est fabriqué en tube de fibre de verre, facile à monter (sans outils), polyvalent, isolant et très résistant. Les plateformes de travail sont équipées d'une trappe pour l'accès intérieur.

Gamme étendue d'échafaudages en aluminium répondant aux exigences les plus élevées en termes de sécurité, de durabilité et d'équipement. Excellente statique : Pas besoin de lestage en cas de montage central dans des espaces fermés.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 08 Échelles et échafaudages Page 19-22.

Nous disposons d'une équipe de professionnels hautement qualifiés ayant **plus de 30 ans d'expérience dans le secteur** pour garantir le meilleur service. Une méthodologie claire visant à atteindre chacune des compétences à travers une combinaison de cours théoriques et pratiques.

**Formation standardisée et/ou certifiée pour les entreprises et les professionnels.** En collaboration avec l'une des principales écoles de prévention, Tranluz développe d'autres **formations où nous offrirons des formations techniques et professionnelles** spécifiques pour les travailleurs des entreprises et les professionnels qui doivent acquérir des connaissances et des compétences spécifiques pour réaliser certaines tâches ou en conformité avec certaines réglementations légales ou volontaires.

### Formation d'opérateur d'équipement de Pose.

Le participant recevra une formation sur l'utilisation et la manipulation des machines de pose électrique, fournissant aux participants les connaissances nécessaires pour leur permettre de réaliser leur travail, en optimisant les ressources sur les nouveaux équipements et accessoires, les méthodes d'utilisation, le positionnement, les travaux de contrôle périodique (maintenance). Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web.



### Opérateur d'équipement de pose de Fibres Optiques

Les étudiants recevront une formation sur l'utilisation et la manipulation des machines de pose de fibres optiques. Cette formation fournira aux participants les connaissances nécessaires pour leur permettre d'effectuer leur travail, en optimisant les ressources sur les nouveaux équipements et accessoires, les méthodes d'utilisation, le positionnement, les travaux de contrôle périodique (maintenance). Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web.



### Travaux Verticaux

Se qualifier pour être capable d'effectuer des travaux verticaux et des sauvetages en hauteur. Cette formation est obligatoire pour tous les travailleurs qui effectuent des travaux verticaux, conformément au RO 2177/04 et au NPT 682 de l'Institut national de sécurité et d'hygiène au travail (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo). Formation homologuée UNE-EN 150 9001.



### Montage et Utilisation d'échafaudages

Formation visant l'obtention des compétences théoriques et pratiques nécessaires pour monter, utiliser et démonter les échafaudages de manière efficace et sûre selon la réglementation en vigueur. Obtention du certificat de sécurité en montage d'échafaudages.



### Espaces Confinés

Formation visant l'obtention de la certification conformément à la loi sur la prévention des risques professionnels et au RD 486/1997 sur les dispositions minimales de sécurité et de santé sur le lieu de travail. Obtention du certificat de sécurité des espaces confinés.



### Utilisation de perches, de chariots et d'échelles

Instruire l'utilisateur sur l'utilisation et la manipulation des éléments auxiliaires dans le montage des lignes électriques. Respecter les dispositions du RD 1215/97, qui établit les dispositions minimales de sécurité et de santé pour l'utilisation d'équipements de travail par les travailleurs, ainsi que les dispositions du RD 2177/04, qui modifie le décret royal 1215/1997, qui établit les dispositions minimales de sécurité et de santé pour l'utilisation d'équipements de travail par les travailleurs, en matière de travaux temporaires en hauteur.



**Pour en savoir plus, consultez la section Formation personnalisée pour les entreprises**



# TRANLUZ<sup>®</sup>

## FORMATION

Tranluz met en place la formation, un service demandé par nos clients, qui vise à répondre aux besoins spécifiques de formation des chefs d'entreprise qui doivent former leurs techniciens.

Quelques cours de notre programme de formation:

- Cours de conducteur de matériel de pose
- Travaux verticaux
- Espaces confinés
- Opérateur de matériel de pose de fibres optiques
- Montage et utilisation d'échafaudages
- Utilisation de perches, de chariots et d'échelles

Visitez notre site internet dans la rubrique formation pour voir les nouveaux cours ou consulter les cours personnalisés pour les entreprises.

## Pourquoi choisir la formation Tranluz?

- Installations et équipements conformes aux normes EN et CE.
- Qualification reconnue et homologuée dans tous les secteurs et avec une validité européenne.
- Expérience avec les plus grandes entreprises espagnoles et internationales.
- Formations personnalisées pour les entreprises.



**Demandez-nous! 954367290** [comercial@tranluz.com](mailto:comercial@tranluz.com)

[www.TRANLUZ.com](http://www.TRANLUZ.com)



TRANLUZ®

TESTEURS DE TENSION



PINCES AMPÈREMÉTRIQUES

COMPTEURS DE GAZ



## Appareils Généraux

Nous disposons d'une large sélection d'instruments de mesure pour différentes applications, pinces de mesure, instruments de détection de fuites électriques, multimètres, testeurs d'isolement, testeurs de terre, testeurs différentiels, etc...

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 09 Instruments de mesure Page 14-18.

TESTEUR D'ÉLÉVATION DU POTENTIEL DE TERRE

TESTEURS D'ISOLEMENT



TESTEURS DE RÉSISTANCE DE TERRE

COMPTEUR DE MISE À LA TERRE



## Mesure de la terre et de l'isolation par résistance

Les appareils multifonctions et les enregistreurs, parmi de nombreux autres produits, constituent la large gamme de références que nous proposons pour faciliter le dépannage et assurer la sécurité des installations électriques. Les testeurs d'élévation du potentiel de terre permettent de mesurer les tensions qui apparaissent entre des points du sol (tension de pas) ou entre la terre et des pièces conductrices (tension de contact) lorsqu'il y a des courants de fuite à travers la prise de terre.

Millie- et micro-ohmmètres, etc... Demandez les informations dont vous avez besoin.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 09 Instruments de mesure Page 05-08.

TRACEURS DE COURBES



LOCALISATEUR DE CÂBLES TL2689



TESTEURS DE PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES

## Renouvelables

Il convient de mentionner les localisateurs et bien sûr les identificateurs de câbles basse et moyenne tension, dans les travaux de maintenance électrique, ils identifient avec et sans tension et travaillent sur des conducteurs monophasés, triphasés ou triphasés + neutre.

La vérification et l'entretien des panneaux photovoltaïques sont devenus un processus de base de plus en plus demandé, ainsi que les traceurs de courbes et d'autres équipements dont nous serons heureux de vous informer.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 09 Instruments de mesure Page 09-12.



SERVICIO TÉCNICO  
**TRANLUZ**

**GROUPE ÉLECTROGÈNE TL5547**



**BOBINEUSE CD15M3 TL2853**



**PERCEUSES  
MAGNÉTIQUES**



**BOBINEUSE MANUELLE TL5521**



## Équipement Électrique

Nous avons adapté notre catalogue d'équipements aux exigences du marché, ainsi qu'à l'évolution et à l'innovation du secteur électrique et des télécommunications. Nous offrons donc les meilleures marques avec le meilleur service et avec la garantie et le professionnalisme garantis par plus de 35 ans d'expérience dans le secteur. Dans cette section, vous trouverez : des groupes électrogènes, des bobineuses, des équipements de soudure, des perceuses magnétiques et d'autres équipements électriques.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 10 Outils Électriques et Manuels Page 03-13.

### OUTILS À MAIN ISOLÉS



## Outils à Main Isolés

Outils à main isolés pour les travaux sous tension ou à proximité de pièces sous tension avec des tensions nominales allant jusqu'à 1 000 V CA et 1 500 V CC.

Ils doivent être conformes à la norme internationale IEC EN 60900.

Ils sont identifiés par le marquage: 1000V (double triangle) IEC EN 60900. Vaste gamme d'outils individuels isolés et d'équipements spécifiques selon les besoins.

Vaste gamme d'outils individuels isolés et d'équipements spécifiques selon les besoins.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 10 Outils Électriques et Manuels Page 14-28.

### OUTILS ISOLÉS



## Outils ATEX

La solution pour réduire le principal risque lors de l'utilisation d'outils métalliques dans des atmosphères explosives (génération d'étincelles dues aux frottements ou aux chocs auxquels l'outil est soumis) est d'appliquer un revêtement qui protège la zone métallique contre les éventuels chocs ou frottements et que ce revêtement ne génère pas d'étincelles dues aux phénomènes électrostatiques.

La norme recommande que le revêtement utilisé soit de couleur bleue.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 10 Outils Électriques et Manuels Page 29-35.

#### Espagne

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
41007 Sevilla (España)  
Tfno. (+34) 954 367290  
Fax. (+34) 954 356773

#### Succursale en Pologne

Ul. Podkarpacka, 191.  
35083 Rzeszów (Pologne)  
Tel. (+48) 609027109  
Fax. (+48) 17 7852369



## ■ Outils Traditionnels

Nous sommes fiers d'avoir entrepris la tâche difficile de regrouper tout un monde d'outils traditionnels, pinces, tournevis, perceuses, coupe-fils, aux innombrables tailles, modèles et références. Faites confiance à notre expérience, nous avons les moyens nécessaires pour répondre à vos demandes et vous fournir ou vous informer de l'outil le plus adapté à votre demande.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 10 Outils Électriques et Manuels Page 36-51.



## ■ Sacs, Boîtes et Étuis

Avoir vos outils organisés et protégés est essentiel pour travailler rapidement et efficacement.

Tranluz propose un large choix de sacs, caisses, boîtes et coffres à outils afin que tous nos clients puissent trouver le modèle le plus adapté à leurs besoins.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 10 Outils Électriques et Manuels Page 51-52.



## ■ Préparez Votre Équipement

Tranluz vous offre la possibilité de choisir votre trousse à outils déjà réalisée par nos soins selon des critères professionnels basés sur notre expérience ou, si vous le souhaitez, vous pouvez sélectionner les éléments dont vous avez besoin et nous vous fournirons un kit personnalisé en fonction de vos besoins.

Dans tous les cas, vous pouvez compter sur une large gamme de produits et des conseils professionnels de notre part. Tout cela grâce à 35 ans d'expérience dans le secteur.

Consultez les modèles et les caractéristiques dans notre Catalogue 10 Outils Électriques et Manuels Page 51-52.







**TRANLUZ**®

**Espagne**

P.I. Calonge, C/ Oro nº2,  
41007 Sevilla (España)

Tfno. (+34) 954 367290 - Fax. (+34) 954 356773

**Succursale en Pologne**

Ul. Podkarpacka, 191.  
35083 Rzeszów (Pologne)

Tel. (+48) 609027109 - Fax. (+48) 17 7852369



ISO 9001:2000

**www.TRANLUZ.com**